

DIN EN 10084**DIN**

ICS 77.140.10

Ersatz für
DIN EN 10084:1998-06**Einsatzstähle –
Technische Lieferbedingungen;
Deutsche Fassung EN 10084:2008**

Case hardening steels –
Technical delivery conditions;
German version EN 10084:2008

Aciers pour cémentation –
Conditions techniques de livraison;
Version allemande EN 10084:2008

Gesamtumfang 40 Seiten

Normenausschuss Eisen und Stahl (FES) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 10084:2008) wurde vom Technischen Komitee (TC) 23 „Für eine Wärmebehandlung bestimmte Stähle, legierte Stähle und Automatenstähle — Gütenormen“ [Sekretariat: DIN (Deutschland)] des Europäischen Komitees für die Eisen- und Stahlnormung (ECISS) ausgearbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Unterausschuss 05/1 „Unlegierte und legierte Maschinenbaustähle“ des Normenausschusses Eisen und Stahl (FES).

Änderungen

Gegenüber DIN EN 10084:1998-06 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) in den Anwendungsbereich wurden nahtlos gewalzte Ringe unter dem Halbzeug aufgenommen;
- b) Einsatzstähle nach dieser Norm können jetzt auch im Wärmebehandlungszustand normalgeglüht bzw. normalisierend umgeformt geliefert werden;
- c) für alle legierten Edelstähle wurde der Phosphoranteil auf max. 0,025 % gesenkt, für die Stahlsorte 14NiCrMo13-4 wurde der Mo-Anteil auf 0,20 % bis 0,30 % erhöht, die Stahlsorte 20NiCrMo13-4 wurde zu den bisher vorhandenen Stahlsorten ergänzt;
- d) der Nachweis der Härtebarkeit kann durch den Hersteller jetzt, falls ein Berechnungsverfahren für die entsprechende Sorte vorliegt, auch rechnerisch erbracht werden;
- e) falls ein Nachweis der Feinkörnigkeit verlangt wird, kann, wenn der Besteller nicht einen Nachweis nach EN ISO 643 fordert, der Hersteller diesen durch die Angabe eines Mindestanteils an Aluminium im Stahl führen;
- f) der Nachweis des Anteils an mikroskopischen nichtmetallischen Einschlüssen erfolgt jetzt einheitlich nach der EN 10247;
- g) bei der Anfrage und Bestellung können jetzt auch Grenzen für die makroskopischen Einschlüsse vereinbart werden;
- h) redaktionelle Überarbeitung.

Frühere Ausgaben

DIN 1661: 1924-09, 1929-06
DIN 1662: 1928-07, 1930-06
DIN 1662 Beiblatt 3: 1932-05
DIN 1663: 1936-05, 1939x-12
DIN 1663 Beiblatt 3: 1937-02, 1940-08
DIN 1663 Beiblatt 4: 1937-02, 1940-08
DIN 1664: 1941-05
DIN 1666: 1943-11
DIN 17210: 1951-12, 1959-01, 1969-12, 1986-09
DIN EN 10084: 1998-06

Deutsche Fassung

Einsatzstähle - Technische Lieferbedingungen

Case hardening steels - Technical delivery conditions

Aciers pour cémentation - Conditions techniques de livraison

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 29. Februar 2008 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel